

# Kreisschreiben

des

Bundesrates an sämtliche Kantonsregierungen, betreffend  
die Frist zur Einreichung von Entschädigungsforde-  
rungen für Epidemieunkosten im Jahre 1909.

(Vom 16. November 1909.)

---

*Getreue, liebe Eidgenossen!*

Gestützt auf Art. 8 des Bundesgesetzes vom 2. Juli 1886 betreffend Massnahmen gegen gemeingefährliche Epidemien, und in Anwendung von Art. 13, Alinea 2, des auf dasselbe sich gründenden Reglements vom 4. November 1887 betreffend die Ausrichtung von Bundesbeiträgen an Kantone und Gemeinden zur Bekämpfung gemeingefährlicher Epidemien (A. S. n. F. X, 353), haben wir heute als Endtermin für die Einreichung von Entschädigungsforderungen an den Bund für Kosten, welche Kantone oder Gemeinden aus der Durchführung von Schutzmassnahmen gegen gemeingefährliche Epidemien im Laufe des Jahres 1909 erwachsen sind, den 10. Januar 1910 bestimmt.

Indem wir Ihnen hiervon Kenntnis geben, sehen wir uns in der Lage, zu bemerken, dass Eingaben, welche nach dieser Frist einlangen sollten, unberücksichtigt bleiben müssten.

Wir benützen diesen Anlass, Sie, getreue, liebe Eidgenossen, samt uns in Gottes Machtschutz zu empfehlen.

Bern, den 16. November 1909.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,  
Der Bundespräsident:

**Deucher.**

Der Kanzler der Eidgenossenschaft:

**Ringier.**

---

**Kreisschreiben des Bundesrates an sämtliche Kantonsregierungen, betreffend die Frist zur  
Einreichung von Entschädigungsforderungen für Epidemieunkosten im Jahre 1909. (Vom  
16. November 1909.)**

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1909             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 5                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 47               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 24.11.1909       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 735-735          |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 023 550       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.